

## Les mammifères aquatiques : lexique anglais-français des mammifères marins actuels ou récemment disparus, y compris les espèces d'eau douce des groupes surtout marins

Vladimir N. Nekrassoff

Volume 25, numéro 3, septembre 1980

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/003718ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/003718ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Les Presses de l'Université de Montréal

ISSN

0026-0452 (imprimé)

1492-1421 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer cet article

Nekrassoff, V. N. (1980). Les mammifères aquatiques : lexique anglais-français des mammifères marins actuels ou récemment disparus, y compris les espèces d'eau douce des groupes surtout marins. *Meta*, 25(3), 325-345.  
<https://doi.org/10.7202/003718ar>

# PROBLÈMES ET SOLUTIONS

## LES MAMMIFÈRES AQUATIQUES: LEXIQUE ANGLAIS-FRANÇAIS DES MAMMIFÈRES MARINS ACTUELS OU RÉCEMMENT DISPARUS, Y COMPRIS LES ESPÈCES D'EAU DOUCE DES GROUPES SURTOUT MARINS\*

Le présent lexique se fonde sur des études et révisions taxinomiques récentes. Le nom scientifique est suivi des noms courants anglais et français. Les index comportent d'autres noms courants et renvoient au lexique même.

Les noms scientifiques sont particulièrement importants puisque, malgré les différences d'appellation d'un pays à l'autre, le nom scientifique reste le même. Les synonymes présentés dans le lexique reflètent les révisions apportées par des zoologistes qui ont remarqué que plusieurs mammifères marins avaient été décrits plus d'une fois sous différents noms scientifiques.

La classification des mammifères marins est difficile parce que ces animaux sont peu connus. Les uns vivent en haute mer; d'autres habitent des îles océaniques isolées ou des champs de glaces polaires. Quelques siréniens et cétacés plus petits habitent des eaux tropicales rarement visitées par les mammalogistes. Leur étude est à la fois difficile et dispendieuse. Toute liste de mammifères marins, y compris le présent lexique, doit donc être considérée comme provisoire.

Mitchell et Tedford (1973) ont étudié en détail le développement phylogénique des pinnipèdes et ont montré qu'ils avaient les mêmes ancêtres que les mustélidés (belettes), les procyonidés (ratons laveurs), les canidés (chiens) et les ursidés (ours), qui forment ensemble le sous-ordre des fissipèdes, une des deux grandes divisions des carnivores actuels. Rice (dans Anderson et Jones, 1967), suivant Kleinberg (1958), a distingué les cétacés qui ont des dents (odontocètes) des cétacés munis de fanons (mysticètes) et il en a fait deux ordres distincts. Pour ce qui est des odontocètes, les espèces des genres *Platanista*, *Sousa*, *Sotalia* et *Tursiops* ont été modifiées en fonction des recommandations du comité scientifique de l'International Whaling Commission (1975, "List of

---

\* Une version allemande du présent lexique a été publiée dans *Lebende Sprachen* (Langenscheidt, Munich), vol. 25(2), 1980.

Smaller Cetaceans Recognized''). La synonymie des pinnipèdes se fonde sur Scheffer (1958), celle des cétacés sur Hershkovitz (1966).

Le présent lexique ne tient compte que des mammifères marins récents, les formes fossiles étant signalées dans Piveteau (1958, 1961) (en français), Reinhart (1959) (en anglais), Matthes (1962) (en allemand), King (1964) (en anglais) et Romer (1966) (en anglais).

|                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------|
| 1. <i>Arctocephalus</i>                                                                                                                                                                                                                                                            | southern fur seals         | otaries à fourrure du sud                      |
| 2. <i>Arctocephalus australis</i>                                                                                                                                                                                                                                                  | South American fur seal    | otarie à fourrure australe                     |
| 3. <i>Arctocephalus australis</i><br><i>australis</i><br><i>Arctocephalus doriferus</i> =<br><i>Arctocephalus pusillus doriferus</i><br><i>Arctocephalus elegans</i> =<br><i>Arctocephalus tropicalis</i>                                                                          | Falkland fur seal          | otarie des Falkland                            |
| 4. <i>Arctocephalus forsteri</i><br><i>Arctocephalus forsteri</i><br><i>doriferus</i> = <i>A. pusillus</i><br><i>doriferus</i>                                                                                                                                                     | Antipodean fur seal        | otarie d'Australie                             |
| 5. <i>Arctocephalus galapagoensis</i>                                                                                                                                                                                                                                              | Galapagos fur seal         | otarie de Galapagos                            |
| 6. <i>Arctocephalus townsendi</i>                                                                                                                                                                                                                                                  | Guadalupe fur seal         | otarie à fourrure de Townsend                  |
| 7. <i>Arctocephalus gazella</i>                                                                                                                                                                                                                                                    | Antarctic fur seal         | otarie de Kerguelen                            |
| 8. <i>Arctocephalus philippii</i>                                                                                                                                                                                                                                                  | Juan Fernandez fur seal    | otarie de Chile                                |
| 9. <i>Arctocephalus pusillus</i>                                                                                                                                                                                                                                                   | giant fur seal             | otarie à fourrure géante                       |
| 10. <i>Arctocephalus pusillus</i><br><i>doriferus</i>                                                                                                                                                                                                                              | Victorian fur seal         | otarie du sud de l'Australie                   |
| 11. <i>Arctocephalus pusillus</i><br><i>pusillus</i><br><i>Arctocephalus tasmanicus</i> =<br><i>A. pusillus doriferus</i>                                                                                                                                                          | South African fur seal     | otarie à fourrure d'Afrique du Sud             |
| 12. <i>Arctocephalus tropicalis</i><br><br><i>Arctocephalus ursinus</i> =<br><i>Callorhinus ursinus</i><br><i>Arctophoca</i> = <i>Arctocephalus</i><br><i>Balaena australis</i> = <i>Balaena</i><br><i>glacialis</i><br><i>Balaena biscayensis</i> = <i>B.</i><br><i>glacialis</i> | Subantarctic fur seal      | otarie à fourrure des îles Kerguelen           |
| 13. <i>Balaena glacialis</i>                                                                                                                                                                                                                                                       | right whale                | baleine noire                                  |
| 14. <i>Balaena glacialis australis</i>                                                                                                                                                                                                                                             | southern right whale       | baleine noire du Sud                           |
| 15. <i>Balaena glacialis glacialis</i><br><br><i>Balaena japonica</i> = <i>B.</i><br><i>glacialis</i>                                                                                                                                                                              | North American right whale | baleine noire de l'Atlantique Nord             |
| 16. <i>Balaena mysticetus</i><br><br><i>Balaena sieboldii</i> = <i>B.</i><br><i>glacialis</i>                                                                                                                                                                                      | bowhead whale              | baleine boréale (F.)<br>baleine franche (Can.) |
| 17. <i>Balaenidae</i>                                                                                                                                                                                                                                                              | bowhead whales             | baleines                                       |
| 18. <i>Balaenoptera</i>                                                                                                                                                                                                                                                            | rorquals                   | rorquals                                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                      |                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 19. <i>Balaenoptera acutorostrata</i>                                                                                                                                                                                                                                                                 | minke whale                          | petit rorqual                       |
| 20. <i>Balaenoptera acutorostrata acutorostrata</i>                                                                                                                                                                                                                                                   | North Atlantic minke whale           | petit rorqual de l'Atlantique Nord  |
| 21. <i>Balaenoptera acutorostrata bonaerensis</i>                                                                                                                                                                                                                                                     | souther hemisphere minke whale       | petit rorqual de l'hémisphère sud   |
| 22. <i>Balaenoptera acutorostrata davidsoni</i><br><i>Balaenoptera bonaerensis</i> = <i>Balaenoptera acutorostrata</i>                                                                                                                                                                                | North Pacific minke whale            | petit rorqual du Pacifique Nord     |
| 23. <i>Balaenoptera borealis</i>                                                                                                                                                                                                                                                                      | Sei whale                            | rorqual boréal                      |
| 24. <i>Balaenoptera borealis borealis</i>                                                                                                                                                                                                                                                             | northern hemisphere Sei whale        | rorqual boréal de l'hémisphère sud  |
| 25. <i>Balaenoptera borealis schlegellii</i><br><i>Balaenoptera brydei</i> = <i>B. edeni</i><br><i>Balaenoptera davidsoni</i> = <i>B. acutorostrata</i>                                                                                                                                               | southern hemisphere Sei whale        | rorqual boréal de l'hémisphère      |
| 26. <i>Balaenoptera edeni</i><br><i>Balaenoptera huttoni</i> = <i>B. acutorostrata</i>                                                                                                                                                                                                                | Bryde's whale                        | balénoptère boréal de Bryde         |
| 27. <i>Balaenoptera musculus</i>                                                                                                                                                                                                                                                                      | blue whale                           | rorqual bleu                        |
| 28. <i>Balaenoptera musculus breviceuda</i>                                                                                                                                                                                                                                                           | southern Indian Ocean blue whale     | petit rorqual bleu                  |
| 29. <i>Balaenoptera musculus intermedius</i>                                                                                                                                                                                                                                                          | Antarctic blue whale                 | rorqual bleu de l'Antarctique       |
| 30. <i>Balaenoptera musculus musculus</i>                                                                                                                                                                                                                                                             | North Atlantic blue whale            | rorqual bleu de l'Atlantique Nord   |
| 31. <i>Balaenoptera physalus</i>                                                                                                                                                                                                                                                                      | fin whale                            | rorqual commun                      |
| 32. <i>Balaenoptera physalus quoyi</i>                                                                                                                                                                                                                                                                | southern hemisphere fin whale        | rorqual commun de l'hémisphère sud  |
| 33. <i>Balaenoptera physalus physalus</i>                                                                                                                                                                                                                                                             | northern hemisphere fin whale        | rorqual commun de l'hémisphère nord |
| 34. <i>Balaenopteridae</i><br><i>Balenidae</i> = <i>Balaenidae</i>                                                                                                                                                                                                                                    | rorquals (or fin whales)             | rorquals                            |
| 35. <i>Berardius</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                  | giant bottle-nosed whales            | baleines noires                     |
| 36. <i>Berardius arnouxii</i><br><i>Berardius arnuxi</i> = <i>B. arnouxii</i>                                                                                                                                                                                                                         | southern giant bottlenose whale      | baleine d'Arnoux                    |
| 37. <i>Berardius bairdii</i><br><i>Callorhinus alascana</i> = <i>C. alascensis</i><br><i>Callorhinus alascensis</i> = <i>C. ursinus</i><br><i>Callorhinus curilensis</i> = <i>C. ursinus</i><br><i>Callorhinus cynocephalus</i> = <i>C. ursinus</i><br><i>Callorhinus mimicus</i> = <i>C. ursinus</i> | North Pacific giant bottlenose whale | grande baleine-à-bec                |
| 38. <i>Callorhinus ursinus</i><br><i>Calorhinus</i> = <i>Callorhinus</i>                                                                                                                                                                                                                              | northern fur seal                    | otarie à fourrure du nord           |

|                                                              |                                 |                                 |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| 39. <i>Caperea marginata</i>                                 | pygmy right whale               | baleine pygmée                  |
| 40. <i>Carnivora</i>                                         | carnivores (flesh-eaters)       | carnivores                      |
| <i>Cephalorhynchinae</i> = <i>Cephalorhynchus</i>            |                                 |                                 |
| 41. <i>Cephalorhynchus</i>                                   | Commerson's dolphins            | dauphins de Commerson           |
| <i>Cephalorhynchus albifrons</i> = <i>C. hectori</i>         |                                 |                                 |
| <i>Cephalorhynchus albiventris</i> = <i>C. eutropia</i>      |                                 |                                 |
| 42. <i>Cephalorhynchus commersonii</i>                       | piebald dolphin                 | dauphin de Commerson            |
| 43. <i>Cephalorhynchus eutropia</i>                          | black dolphin                   | dauphin noir                    |
| 44. <i>Cephalorhynchus heavisidei</i>                        | Heaviside's dolphin             | dauphin de Heaviside            |
| 45. <i>Cephalorhynchus hectori</i>                           | pied dolphin                    | dauphin de Hector               |
| 46. <i>Cetacea</i>                                           | whales, dolphins, and porpoises | cétacés                         |
| 47. <i>Choeropsis liberiensis</i>                            | pigmy hippopotamus              | hippopotame nain                |
| <i>Cogia</i> = <i>Kogia</i>                                  |                                 |                                 |
| 48. <i>Cystophora cristata</i>                               | hooded seal                     | phoque à capuchon               |
| 49. <i>Cystophorinae</i>                                     | crested seals and sea elephants | cystophorinés                   |
| <i>Delphinapterus dorofeevi</i> = <i>D. leucas</i>           |                                 |                                 |
| <i>Delphinapterus friemani</i> = <i>D. leucas</i>            |                                 |                                 |
| <i>Delphinapterus kingii</i> = <i>D. leucas</i>              |                                 |                                 |
| 50. <i>Delphinapterus leucas</i>                             | beluga                          | béluga (vrai)                   |
| 51. <i>Delphinapterus leucas dorofeevi</i>                   | Okhotsk Sea beluga              | béluga de la mer d'Okhotsk      |
| 52. <i>Delphinidae</i>                                       | dolphins and porpoises          | delphinidés (dauphins)          |
| 53. <i>Delphininae</i>                                       | true dolphins                   | dauphins vrais                  |
| <i>Delphinus bairdii</i> = <i>D. delphis</i>                 |                                 |                                 |
| 54. <i>Delphinus boryi</i>                                   | Bory's dolphin                  |                                 |
| <i>Delphinus capensis</i> = <i>D. delphis</i>                |                                 |                                 |
| 55. <i>Delphinus delphis</i>                                 | saddleback dolphin              | dauphin commun                  |
| 56. <i>Delphinus delphis tropicalis</i>                      | Arabian Sea saddleback dolphin  | dauphin commun de la mer d'Oman |
| <i>Delphinus dussumieri</i> = <i>D. delphis</i>              |                                 |                                 |
| <i>Delphinus longirostris</i> = <i>D. delphis</i>            |                                 |                                 |
| <i>Delphinus roseiventris</i> = <i>Stenella longirostris</i> |                                 |                                 |
| <i>Delphinus tropicalis</i> = <i>D. delphis</i>              |                                 |                                 |
| <i>Dugongidae</i> = <i>Halicoridae</i>                       |                                 |                                 |
| <i>Electra</i> = <i>Peponocephala</i>                        |                                 |                                 |
| 57. <i>Enhydra lutris</i>                                    | sea otter                       | loutre de mer                   |
| 58. <i>Enhydra lutris gracilis</i>                           | Kamchatka sea otter             | loutre de mer de Kamchatka      |
| 59. <i>Enhydra lutris lutris</i>                             | northern sea otter              | loutre de mer septentrionale    |
| 60. <i>Enhydra lutris nereis</i>                             | southern sea otter              | loutre de mer australe          |

|                                                           |                                         |                                          |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|
| 61. <i>Erignathus barbatus</i>                            | bearded seal                            | phoque à barbe (F.)                      |
| 62. <i>Erignathus barbatus barbatus</i>                   | Atlantic bearded seal                   | phoque barbu de l'Atlantique             |
| 63. <i>Erignathus barbatus nauticus</i>                   | Pacific bearded seal                    | phoque barbu du Pacifique                |
| 64. <i>Eschrichtiidae</i>                                 | grey whales                             | eschrichtiides                           |
| <i>Eschrichtius gibbosus</i> = <i>E. robustus</i>         |                                         |                                          |
| <i>Eschrichtius glaucus</i> = <i>E. robustus</i>          |                                         |                                          |
| 65. <i>Eschrichtius robustus</i>                          | grey whale                              | baleine grise (de Californie)            |
| <i>Eubalaena</i> = <i>Balaena</i>                         |                                         |                                          |
| 66. <i>Eumetopias</i>                                     | sea lions                               | lions de mer                             |
| 67. <i>Eumetopias jubatus</i>                             | northern sea lion                       | otarie de Steller                        |
| <i>Eumetopias stellerii</i> = <i>E. jubatus</i>           |                                         |                                          |
| 68. <i>Feresa attenuata</i>                               | pygmy killer whale                      | orque naine (F.)                         |
| <i>Feresa intermedia</i> = <i>F. attenuata</i>            |                                         |                                          |
| <i>Feresa occulta</i> = <i>F. attenuata</i>               |                                         |                                          |
| 69. <i>Globicephala</i>                                   | pilot whales                            | globicéphales (F.)                       |
| <i>Globicephala brachyptera</i> = <i>B. macrorhynchus</i> |                                         |                                          |
| <i>Globicephala edwardii</i> = <i>G. melaena</i>          |                                         |                                          |
| <i>Globicephala leucosagmaphora</i> = <i>G. melaena</i>   |                                         |                                          |
| 70. <i>Globicephala macrorhyncha</i>                      | shortfin pilot whale                    | globicéphale du Pacifique                |
| 71. <i>Globicephala melaena</i>                           | longfin pilot whale                     | globicéphale noir de l'Atlantique (Can.) |
| 72. <i>Globicephala melaena edwardii</i>                  | southern hemisphere longfin pilot whale | globicéphale noir de l'hémisphère sud    |
| <i>Globicephalus melas</i> = <i>G. melaena</i>            |                                         |                                          |
| <i>Globicephala scammonii</i> = <i>G. macrorhynchus</i>   |                                         |                                          |
| 73. <i>Globicephala sieboldii</i>                         | Pacific pilot whale                     | globicéphale de Siebold                  |
| <i>Grampidelphis</i> = <i>Grampus</i>                     |                                         |                                          |
| 74. <i>Grampus griseus</i>                                | whitehead grampus                       | dauphin gris                             |
| <i>Grampus orca</i> = <i>Orcinus orca</i>                 |                                         |                                          |
| <i>Grampus rectipinna</i> = <i>Orcinus orca</i>           |                                         |                                          |
| <i>Gypsophoca</i> = <i>Arctocephalus</i>                  |                                         |                                          |
| 75. <i>Halichoerus grypus</i>                             | grey seal                               | phoque gris                              |
| 76. <i>Halicoridae</i>                                    | dugongs                                 | dugongidés                               |
| 77. <i>Hippopotamus amphibius</i>                         | hippopotamus                            | hippopotame                              |
| <i>Histiophoca</i> = <i>Phoca</i>                         |                                         |                                          |
| 78. <i>Hydrodamalis gigas</i>                             | Steller's sea-cow                       | rhytine de Steller                       |
| <i>Hydrodamalis stelleri</i> = <i>H. gigas</i>            |                                         |                                          |
| 79. <i>Hydrurga leptonyx</i>                              | leopard seal                            | phoque léopard                           |
| 80. <i>Hyperoodon</i>                                     | bottle-nosed whales                     | baleines-à-bec                           |
| 81. <i>Hyperoodon ampullatus</i>                          | North Atlantic bottlenose whale         | baleine-à-bec commune                    |

|                                                                                                                                                                                       |                                      |                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 82. <i>Hyperoodon planifrons</i><br><i>Hyperoodon rostratus</i> = <i>H. ampullatus</i>                                                                                                | flathead bottlenose whale            | hypéroodon du sud                    |
| 83. <i>Indopacetus pacificus</i>                                                                                                                                                      | Indo-Pacific beaked whale            | baleine-à-bec de Longman             |
| 84. <i>Inia geoffrensis</i>                                                                                                                                                           | Amazon dolphin                       | inie de Geoffroy                     |
| 85. <i>Iniidae</i>                                                                                                                                                                    | Amazon dolphins                      | iniidés                              |
| 86. <i>Kogia breviceps</i>                                                                                                                                                            | pygmy sperm whale                    | cachalot pygmée                      |
| 86a. <i>Kogia simus</i>                                                                                                                                                               | dwarf sperm whale                    |                                      |
| 87. <i>Lagenodelphis hosei</i>                                                                                                                                                        | shortsnouted whitebelly dolphin      | dauphin de Bornéo                    |
| 88. <i>Lagenorhynchus acutus</i>                                                                                                                                                      | Atlantic whiteside dolphin           | dauphin-à flancs blancs              |
| 89. <i>Lagenorhynchus albirostris</i>                                                                                                                                                 | whitebeak dolphin                    | dauphin-à-bec blanc                  |
| 90. <i>Lagenorhynchus australis</i>                                                                                                                                                   | blackchin dolphin                    | dauphin-à-bec de Peale               |
| 91. <i>Lagenorhynchus cruciger</i><br><i>Lagenorhynchus electra</i> = <i>Peponocephala electra</i><br><i>Lagenorhynchus fitzroyi</i> = <i>L. obscurus</i>                             | hourglass dolphin                    |                                      |
| 92. <i>Lagenorhynchus obliquidens</i>                                                                                                                                                 | Pacific whitesided dolphin           | dauphin à flancs blancs du Pacifique |
| 93. <i>Lagenorhynchus obscurus</i><br><i>Lagenorhynchus ognevi</i> = <i>L. obliquidens</i><br><i>Lagenorhynchus superciliosus</i> = <i>L. obscurus</i>                                | dusky dolphin                        | dauphin de Fitzroy                   |
| 94. <i>Lagenorhynchus thicloeae</i><br><i>Lagenorhynchus wilsoni</i> = <i>L. cruciger</i>                                                                                             | Gray's white-sided dolphin           |                                      |
| 95. <i>Leptonychotes weddelli</i>                                                                                                                                                     | Weddell seal                         | phoque de Weddell                    |
| 96. <i>Lipotes vexillifer</i>                                                                                                                                                         | whiteflag dolphin                    | dauphin d'eau douce de Chine         |
| 97. <i>Lissodelphinae</i>                                                                                                                                                             | right whale dolphins                 | dauphins-baleines francs             |
| 98. <i>Lissodelphis borealis</i>                                                                                                                                                      | northern right-whale dolphin         | dauphin à dos lisse                  |
| 99. <i>Lissodelphis borealis albiventris</i>                                                                                                                                          | Japanese northern rightwhale dolphin | dauphin à dos lisse du Japon         |
| 100. <i>Lissodelphis peronii</i>                                                                                                                                                      | southern right-whale dolphin         | dauphin de Peron                     |
| 101. <i>Lobodon carcinophagus</i>                                                                                                                                                     | crab-eater seal                      | phoque crabier                       |
| 102. <i>Lobodontinae</i>                                                                                                                                                              | southern seals                       | phoques du sud                       |
| 103. <i>Lutra felina</i>                                                                                                                                                              | chungungo                            |                                      |
| 104. <i>Lutra lutra</i><br><i>Megaptera boops</i> = <i>M. novaeangliae</i><br><i>Megaptera longimana</i> = <i>M. novaeangliae</i><br><i>Megaptera nodosa</i> = <i>M. novaeangliae</i> | Eurasian otter                       | loutre eurasiennne                   |
| 105. <i>Megaptera novaeangliae</i>                                                                                                                                                    | humpback whale                       | rorqual à bosse (Can.)               |
| 106. <i>Mesoplodon</i>                                                                                                                                                                | beaked whales (or cowfish)           | mésoplodons                          |
| 107. <i>Mesoplodon bidens</i>                                                                                                                                                         | North Sea beaked whale               | baleine-à-bec de Sowerby             |
| 108. <i>Mesoplodon bowdoini</i>                                                                                                                                                       | deepcrest whale                      |                                      |
| 109. <i>Mesoplodon carlhubbsi</i>                                                                                                                                                     | archbeak whale                       | baleine-à-bec de Moore               |

|                                                                                                                                   |                                            |                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------|
| 110. <i>Mesoplodon densirostris</i>                                                                                               | densebeak whale                            | baleine-à-bec de Blainville         |
| 111. <i>Mesoplodon europaeus</i><br><i>Mesoplodon gervaisi</i> = <i>M. europaeus</i>                                              | Antillean beaked whale                     | baleine-à-bec de Gervais            |
| 112. <i>Mesoplodon ginkgodens</i>                                                                                                 | ginkgo-tooth whale                         |                                     |
| 113. <i>Mesoplodon grayi</i>                                                                                                      | scamperdown whale                          | baleine-à-bec de Gray               |
| 114. <i>Mesoplodon hectori</i><br><br><i>Mesoplodon hotaula</i> = <i>M. ginkgodens</i>                                            | New Zealand beaked whale                   | baleine-à-bec de Nouvelle-Zélande   |
| 115. <i>Mesoplodon layardii</i>                                                                                                   | straptooth whale                           | mésoplodon de Layard                |
| 116. <i>Mesoplodon mirus</i><br><i>Mesoplodon pacificus</i> = <i>Indopacetus pacificus</i>                                        | True's beaked whale                        | baleine-à-bec de True               |
| 117. <i>Mesoplodon stejnegeri</i>                                                                                                 | sabertooth whale                           | baleine-à-bec de Stejneger          |
| 118. <i>Mirounga</i>                                                                                                              | elephant seals                             | éléphants de mer                    |
| 119. <i>Mirounga angustirostris</i>                                                                                               | northern elephant seal                     | éléphant de mer du nord             |
| 120. <i>Mirounga leonina</i>                                                                                                      | southern elephant seal                     | éléphant de mer du sud              |
| 121. <i>Monachinae</i><br><i>Monachus albiventer</i> = <i>M. monachus</i>                                                         | monk seals                                 | phoques moines                      |
| 122. <i>Monachus monachus</i>                                                                                                     | monk seal (Mediterranean)                  | phoque moine de la Méditerranée     |
| 123. <i>Monachus schauinslandi</i>                                                                                                | Hawaiian monk seal                         | phoque moine des îles Hawaii        |
| 124. <i>Monachus tropicalis</i>                                                                                                   | West Indian monk seal                      | phoque moine des Indes occidentales |
| 125. <i>Monodon monocerus</i>                                                                                                     | narwhal                                    | narval                              |
| 126. <i>Monodontidae</i>                                                                                                          | white whales and narwhals                  | monodontidés                        |
| 127. <i>Monodontoidea</i><br><i>Mystacoceti</i> = <i>Mysticeti</i>                                                                | narwhals                                   | narvals                             |
| 128. <i>Mysticeti</i>                                                                                                             | baleen or whalebone whales                 | baleines à fanons                   |
| 129. <i>Nasalis larvatus</i><br><i>Neobalaena</i> = <i>Caperea</i><br><i>Neomeris</i> = <i>Neophocaena</i>                        | proboscis monkey                           | nasique                             |
| 130. <i>Neophoca cinerea</i><br><i>Neophoca hookeri</i> = <i>Phocartos hookeri</i><br><i>Neophoca lobatus</i> = <i>N. cinerea</i> | Australian sea lion                        | lion de mer d'Australie             |
| 131. <i>Neophocaena asiaorientalis</i> <sup>1</sup>                                                                               | finless porpoise from China                | marsouin de Chine                   |
| 132. <i>Neophocaena phocaenoides</i> <sup>1</sup>                                                                                 | finless porpoise (from Pakistan to Borneo) | marsouin de l'Inde                  |
| 133. <i>Neophocaena phocaenoides</i> <sup>1</sup> <i>asiaorientalis</i>                                                           | finless porpoise from China and Japan      |                                     |
| 134. <i>Neophocaena sunameri</i> <sup>1</sup><br><i>Nodus</i> = <i>Mesoplodon</i>                                                 | finless porpoise from Japan and Korea      | marsouin du Japon                   |

1. Pilleri, G., and M. Gahr, On the Taxonomy and Ecology of the Finless Black Porpoise, *Neophocaena* (Cetacea, Delphinidae), *Mammalia* 39, 657-673, 1975.



|                                                     |                                             |                                            |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 135. Odobenidae                                     | walruses                                    | odobénidés                                 |
| <i>Odobenus divergens</i> = <i>O. rosmarus</i>      |                                             |                                            |
| 136. <i>Odobenus rosmarus</i>                       | walrus                                      | morse                                      |
| 137. <i>Odobenus rosmarus divergens</i>             | Pacific-Arctic walrus                       | morse Pacifique                            |
| 138. <i>Odobenus rosmarus laptevi</i>               | Laptev Sea walrus                           | morse de la mer des Laptev                 |
| 139. <i>Odobenus rosmarus rosmarus</i>              | Atlantic-Arctic walrus                      | morse de l'Atlantique                      |
| 140. Odontoceti                                     | toothed whales                              | odontocètes                                |
| 141. <i>Ommatophoca rossi</i>                       | Ross seal                                   | phoque de Ross                             |
| 142. <i>Orcaella brevirostris</i>                   | Irrawaddy dolphin                           | Arcelle de l'Irraouad(d)i                  |
| <i>Orcaella fluminalis</i> = <i>O. brevirostris</i> |                                             |                                            |
| <i>Orcella</i> = <i>Orcaella</i>                    |                                             |                                            |
| 143. Orcininae                                      | pilot and killer whales                     | orcinés                                    |
| 144. <i>Orcinus orca</i>                            | killer whale                                | épaulard                                   |
| <i>Orcinus rectipinna</i> = <i>O. orca</i>          |                                             |                                            |
| <i>Otaria byronia</i> = <i>Otaria flavescens</i>    |                                             |                                            |
| 145. <i>Otaria flavescens</i>                       | South American sea lion                     | otarie australe                            |
| <i>Otaria ursina</i> = <i>Callorhinus ursinus</i>   |                                             |                                            |
| 146. Otariidae                                      | eared seals (or sealions and and fur seals) | otaries (otariidés)                        |
| 147. Otariini                                       | sea-lions                                   | lions de mer                               |
| 148. Paenungulata                                   | near-ungulates                              | subongulés                                 |
| <i>Pagophilus</i> = <i>Phoca</i>                    |                                             |                                            |
| 149. <i>Peponocephala electra</i>                   | little blackfish                            |                                            |
| 150. <i>Phoca</i>                                   | seals                                       | phoques                                    |
| 151. <i>Phoca caspica</i>                           | Caspian seal                                | phoque de la Caspienne                     |
| 152. <i>Phoca fasciata</i>                          | ribbon seal                                 | phoque à bandes                            |
| 153. <i>Phoca groenlandica</i>                      | harp seal                                   | phoque du Groenland (F.)                   |
| 154. <i>Phoca groenlandica groenlandica</i>         | Newfoundland harp seal                      | phoque de Terre-Neuve                      |
| 155. <i>Phoca groenlandica oceanica</i>             | White-Sea harp seal                         | phoque de la mer Blanche                   |
| 156. <i>Phoca hispida</i>                           | ringed seal                                 | phoque marbré (F.)<br>phoque annelé (Can.) |
| 157. <i>Phoca hispida botnica</i>                   | Baltic ringed seal                          | phoque marbré de la Baltique               |
| 158. <i>Phoca hispida krasheninkovi</i>             | Bering Sea ringed seal                      | phoque marbré de la mer de Béring          |
| 159. <i>Phoca hispida ladogensis</i>                | Ladoga ringed seal                          | phoque marbré du lac Ladoga                |
| 160. <i>Phoca hispida ochotensis</i>                | Gichiga ringed seal                         | phoque marbré de Giziga                    |
| 161. <i>Phoca hispida saimensis</i>                 | Saimaa ringed seal                          | phoque marbré du lac Saimaa                |
| <i>Phoca insularis</i> = <i>P. vitulina</i>         |                                             |                                            |
| <i>Phoca kurilensis</i> = <i>P. vitulina</i>        |                                             |                                            |
| <i>Phoca largha</i> = <i>Phoca vitulina largha</i>  |                                             |                                            |
| <i>Phoca richardii</i> = <i>P. vitulina</i>         |                                             |                                            |
| 162. <i>Phoca sibirica</i>                          | Baikal seal                                 | phoque annelé du Baikal                    |

# PROBLÈMES ET SOLUTIONS

333

|                                                     |                                                                           |                                                |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 163. <i>Phoca vitulina</i>                          | harbor seal                                                               | phoque veau-marin (F.)<br>phoque commun (Can.) |
| 164. <i>Phoca vitulina concolor</i>                 | Atlantic harbor seal                                                      | phoque veau-marin de l'Atlantique              |
| 165. <i>Phoca vitulina largha</i>                   | Kamchatkan harbor seal                                                    | phoque veau-marin de Kamchatka                 |
| 166. <i>Phoca vitulina mellonae</i>                 | Ungava harbor seal                                                        | phoque veau-marin de l'Ungava                  |
| 167. <i>Phoca vitulina richardii</i>                | British Columbia harbor seal                                              | phoque veau-marin de la Colombie-Britannique   |
| <i>Phocaena dallii</i> = <i>Phocaenoides dallii</i> |                                                                           |                                                |
| 168. <i>Phocaena dioptrica</i>                      | spectacled porpoise                                                       | marsouin des lunettes                          |
| 169. <i>Phocaena phocoena</i>                       | harbor porpoise                                                           | marsouin commun                                |
| 170. <i>Phocaena phocoena relicta</i>               | Black Sea harbor porpoise                                                 | marsouin commun de la mer Noire                |
| 171. <i>Phocaena sinus</i>                          | Gulf of California porpoise                                               | marsouin du Pacifique                          |
| <i>Phocaena spinipinnis</i>                         | black porpoise                                                            | marsouin spinnipenne                           |
| <i>Phocaena truei</i> = <i>Phocaenoides dallii</i>  |                                                                           |                                                |
| <i>Phocaena vomerina</i> = <i>P. phocoena</i>       |                                                                           |                                                |
| 173. <i>Phocaenidae</i>                             | porpoises                                                                 | phocénidés                                     |
| 174. <i>Phocaenoides dallii</i>                     | Dall porpoise                                                             | marsouin des estuaires                         |
| <i>Phocaenoides truei</i> = <i>P. dallii</i>        |                                                                           |                                                |
| 175. <i>Phocarcos hookeri</i>                       | New Zealand sea lion                                                      | lion de mer de Nouvelle-Zélande                |
| 176. <i>Phocidae</i>                                | true seals (earless seals)                                                | phocidés                                       |
| 177. <i>Phocinae</i>                                | northern seals                                                            | phoques du nord                                |
| 178. <i>Phocoidea</i>                               | seals                                                                     | phoques                                        |
| <i>Physeter catodon</i> = <i>P. macrocephalus</i>   |                                                                           |                                                |
| 179. <i>Physeter macrocephalus</i>                  | sperm whale                                                               | cachalot à grosse tête                         |
| 180. <i>Physeteridae</i>                            | sperm whales                                                              | physétéridés                                   |
| 181. <i>Physeteroidea</i>                           | sperm whales                                                              | physétéridés                                   |
| 182. <i>Pinnipedia</i>                              | pinnipeds (seals and their allies in which the flippers replace the feet) | pinnipèdes                                     |
| 183. <i>Platanista gangetica</i>                    | Ganges susu                                                               | dauphin du Gange                               |
| <i>Platanista indi</i> = <i>P. minor</i>            |                                                                           |                                                |
| 184. <i>Platanista minor</i>                        | Indus susu                                                                | dauphin de l'Indus                             |
| 185. <i>Platanistidae</i>                           | gangetic dolphins                                                         | platanistidés                                  |
| 186. <i>Platanistoidea</i>                          | river dolphins                                                            | dauphins d'eau douce                           |
| 187. <i>Pontoporia blainvillei</i>                  | franciscana                                                               | dauphin de la Plata                            |
| <i>Prodelphinus</i> = <i>Stenella</i>               |                                                                           |                                                |
| 188. <i>Pseudorca</i>                               | lesser killer whales                                                      | faux orques                                    |
| 189. <i>Pseudorca crassidens</i>                    | false killer whale                                                        | pseudorque à dents épaisses                    |
| <i>Pusa</i> = <i>Phoca</i>                          |                                                                           |                                                |
| <i>Pusa hispida</i> = <i>Phoca hispida</i>          |                                                                           |                                                |
| <i>Pusa sibirica</i> = <i>Phoca sibirica</i>        |                                                                           |                                                |

- |      |                                                |                                 |                              |
|------|------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|
|      | Rhachianectes = Eschrichtius                   |                                 |                              |
|      | Rhachianectes glaucus = Eschrichtus robustus   |                                 |                              |
|      | Rhytina = Hydrodamalis                         |                                 |                              |
|      | Rhytina stelleri = Hydromalis gigas            |                                 |                              |
|      | Sibbaldus = Balaenoptera                       |                                 |                              |
| 190. | Sirenia                                        | sea cows, dugongs, and manatees | siréniens                    |
|      | Sotalia borneensis = Sousa chinensis           |                                 |                              |
|      | Sotalia brasiliensis = S. fluviatilis          |                                 |                              |
|      | Sotalia chinensis = Sousa chinensis            |                                 |                              |
| 191. | Sotalia fluviatilis                            | South American tookashee        | sotalie de l'Amérique du sud |
| 192. | Sotalia fluviatilis fluviatilis                | Amazon River tookashee          | sotalie de l'Amazone         |
| 193. | Sotalia fluviatilis guianensis                 | Venezuela tookashee             | sotalie du Venezuela         |
|      | Sotalia gadamu = Tursiops truncatus            |                                 |                              |
|      | Sotalia guianensis = S. fluviatilis guianensis |                                 |                              |
|      | Sotalia lentiginosa = Sousa chinensis          |                                 |                              |
|      | Sotalia pallida = S. fluviatilis               |                                 |                              |
|      | Sotalia plumbea = Sousa chinensis              |                                 |                              |
|      | Sotalia sinensis = Sousa chinensis             |                                 |                              |
|      | Sotalia teuszii = Sousa teuszii                |                                 |                              |
|      | Sotalia tucuxi = S. fluviatilis                |                                 |                              |
|      | Sousa borneensis = S. chinensis                |                                 |                              |
| 194. | Sousa chinensis                                | Indo-Pacific humpback dolphin   | sotalie de Chine             |
|      | Sousa lentiginosa = S. chinensis               |                                 |                              |
|      | Sousa plumbea = S. chinensis                   |                                 |                              |
|      | Sousa queenslandensis = S. chinensis           |                                 |                              |
|      | Sousa sinensis = S. chinensis                  |                                 |                              |
| 195. | Sousa teuszi                                   | Atlantic humpback dolphin       | sotalie de Teusz             |
| 196. | Stenella                                       | spotted dolphins                | dauphins tachetés            |
|      | Stenella alope = S. longirostris               |                                 |                              |
| 197. | Stenella attenuata                             | bridled dolphin                 | dauphin douteux              |
| 198. | Stenella attenuata graffmani                   | coastal bridled dolphin         |                              |
|      | Stenella caeruleoalba = S. coeruleoalba        |                                 |                              |

- |                                                           |                              |                               |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| 199. <i>Stenella coeruleoalba</i>                         | striped dolphin              | dauphin bleu (-blanc)         |
| <i>Stenella dubia</i> = <i>S. attenuata</i>               |                              |                               |
| <i>Stenella euphrosyne</i> = <i>S. coeruleoalba</i>       |                              |                               |
| <i>Stenella fraenata</i> = <i>S. attenuata</i>            |                              |                               |
| <i>Stenella frontalis</i> = <i>S. attenuata</i>           |                              |                               |
| <i>Stenella graffmani</i> = <i>S. attenata graffmani</i>  |                              |                               |
| 200. <i>Stenella longirostris</i>                         | spinner dolphin              |                               |
| <i>Stenella malayana</i> = <i>Sousa chinensis</i>         |                              |                               |
| <i>Stenella mediterranea</i> = <i>S. attennata</i>        |                              |                               |
| <i>Stenella microps</i> = <i>S. longirostris</i>          |                              |                               |
| <i>Stenella permettensis</i> = <i>S. plagiodon</i>        |                              |                               |
| 201. <i>Stenella plagiodon</i>                            | spotted dolphin              |                               |
| <i>Stenella roseiventris</i> = <i>S. longirostris</i>     |                              |                               |
| <i>Stenella santonica</i> = <i>S. coeruleoalba</i>        |                              |                               |
| <i>Stenella styx</i> = <i>S. coeruleoalba</i>             |                              |                               |
| 202. <i>Stenidae</i>                                      | long-snouted dolphins        | sténidés                      |
| 203. <i>Steno bredanensis</i>                             | rough-toothed dolphin        | sténo rostré                  |
| <i>Steno rostratus</i> = <i>Steno bredanensis</i>         |                              |                               |
| <i>Stenodelphis</i> = <i>Pontoporia</i>                   |                              |                               |
| <i>Stenorhinchus</i> = <i>Hydrurga</i>                    |                              |                               |
| <i>Stenorhynchus</i> = <i>Hydrurga</i>                    |                              |                               |
| <i>Susu</i> = <i>Platanista</i>                           |                              |                               |
| 204. <i>Tasmacetus shepherdii</i>                         | Shepherd's beaked whale      | tasmacète de Shepherd         |
| 205. <i>Thalarctos</i> . cf. <i>Ursus maritimus</i> (219) |                              |                               |
| 206. <i>Trichechidae</i>                                  | manatees                     | lamantins                     |
| 207. <i>Trichechus inunguis</i>                           | Amazon manatee               | lamantin d'Amérique du Sud    |
| <i>Trichechus latirostris</i> = <i>T. latirostris</i>     |                              |                               |
| 208. <i>Trichechus manatus</i>                            | Caribbean manatee            | lamantin d'Amérique du Nord   |
| 209. <i>Trichechus manatus latirostris</i>                | Florida manatee              | lamantin de Floride           |
| 210. <i>Trichechus manatus manatus</i>                    | South-American manatee       | lamantin de l'Amérique du Sud |
| 211. <i>Trichechus senegalensis</i>                       | West African manatee         | lamantin d'Afrique            |
| 213. <i>Tursiops</i>                                      | bottle-nosed dolphins        | souffleurs                    |
| <i>Tursiops abusulun</i> = <i>T. truncatus</i>            |                              |                               |
| 214. <i>Tursiops aduncus</i>                              | Red Sea bottle-nosed dolphin | tursiops de la Mer Rouge      |
| <i>Tursiops catalania</i> = <i>T. truncatus</i>           |                              |                               |

- Tursiops gadamu = T.  
truncatus  
Tursiops gillii = T. truncatus  
Tursiops nesarnack = T.  
truncatus
215. Tursiops manganus      Tasmanian bottle-nosed      souffleur de Tasmanie  
dolphin
- Tursiops nuuana (nuuanu) =  
T. truncatus
216. Tursiops truncatus      bottle-nosed dolphin      dauphin à gros nez  
Tursiops tursio = T.  
truncatus
217. Ursidae      bears      ursidés
218. Ursus      true bears      ours
219. Ursus maritimus      polar bear      ours blanc
220. Zalophus californianus      California(n) sea lion      otarie de Californie
221. Zalophus californianus      Japanese sea lion      otarie du Japon  
japonicus
222. Zalophus californianus      Galapagos sea lion      lion de mer de Galapagos  
wollebaeki  
Zalophus cinereus =  
Neophoca cinerea  
Zalophus japonicus = Z.  
californianus japonicus  
Zalophus lobatus = Neophoca  
cinerea  
Zalophus wolfebaeki = Z.  
californianus wolfebaeki
223. Ziphiidae      beaked whales      ziphiidés
224. Ziphius cavirostris      goosebeak whale      baleine-à-bec de Cuvier

*English index*

bear, polar, 219  
bears, 217  
bears, polar, 205  
bears, true, 218  
beater: fully moulted harp-seal pup  
bedlamer: immature harp seal  
beluga, 50  
beluga, Okhotsk Sea, 51  
belukha = beluga  
blackfish = whale, (longfin) pilot  
blackfish, Atlantic = whale, (longfin) pilot  
blackfish, little, 149  
blackfish, many-toothed = blackfish, little  
blackfish, melon-head = blackfish, little  
blackfish, short-finned = whale, shortfin pilot  
bladdernose = seal, hooded  
blueback: seal, (young) hooded  
bottle-head = whale, pilot  
bottle-nose = whale, pilot  
bottle-nose, white-sided = dolphin, Atlantic  
whiteside  
boutu = dolphin, Amazon  
bowhead = whale, bowhead

bufeo negro = tookashee, Amazon river  
cachalot = whale, sperm  
cachalot, lesser = whale, pygmy sperm  
carnivores (flesh-eaters), 40  
cetaceans, toothed = whales, toothed  
chungungo, 103  
cochito = porpoise, Gulf of California  
cowfish = whales, beaked (genus)  
cowfish = grampus, whitehead  
crab eater = seal, crab-eater  
crested seals and sea elephants, 49  
dolphin, Amazon, 84  
dolphin, Amazonian = dolphin, Amazon  
dolphin, Amazonian white = tookashee, South  
American  
dolphin, Arabian Sea saddleback, 56  
dolphin, Atlantic spotted = dolphin, spotted  
dolphin, Atlantic humpback, 195  
dolphin, Atlantic whiteside, 88  
dolphin, black, 43  
dolphin, blackchin, 90  
dolphin, blue = dolphin, striped  
dolphin, blue-white = dolphin, striped

- dolphin, Bornean = dolphin, shortsnouted whitebelly  
dolphin, Bory's, 54  
dolphin, bottle-nose(d), 216  
dolphin, bridled, 197; cf. also coastal, offshore, and Hawaiian bridled dolphins  
dolphin, Cape = dolphin, saddleback  
dolphin, Ceylon = dolphin, spinner  
dolphin, Chilean = dolphin, black  
dolphin, Chinese = dolphin, whiteflag  
dolphin, Chinese river = dolphin, whiteflag  
dolphin, Chinese white = dolphin, Indo-Pacific humpback  
dolphin, coastal bridled, 198  
dolphin, Commerson's = dolphin, piebald  
dolphin, common = dolphin, saddleback  
dolphin, cruciger = dolphin, hourglass  
dolphin, dusky, 93  
dolphin, euphrosyne = dolphin, striped  
dolphin, Fitzroy's = dolphin, dusky  
dolphin, Ganges = susu, Ganges  
dolphin, gangetic = susu, Ganges  
dolphin, Geoffroy's = dolphin, Amazon  
dolphin, Gill's bottle-nosed = dolphin, bottle-nosed  
dolphin, Graffman's = dolphin, bridled  
dolphin, Gray's white-sided, 94  
dolphin, Guiana = tookashee, South American  
dolphin, Guianan river = tookashee, South American  
dolphin, Hawaiian bridled: subspecies of *Stenella attenuata*; correct scientific name has not been determined  
dolphin, Heaviside's, 44  
dolphin, Hector's = dolphin, pied  
dolphin, hookfin = dolphin, Pacific whitesided  
dolphin, hourglass, 91  
dolphin, Indian broad-beaked = blackfish, little  
dolphin, Indo-Pacific humpback, 194  
dolphin, Indus = susu, Indus  
dolphin, Irawadi = dolphin, Irrawaddy  
dolphin, Irrawaddy, 142  
dolphin, Irrawaddy river = dolphin, Irrawaddy  
dolphin, Japanese northern rightwhale, 99  
dolphin, La Plata = franciscana  
dolphin, long-beaked = dolphin, spinner  
dolphin, Malay = dolphin, Indo-Pacific humpback  
dolphin, Malaysian = dolphin, Indo-Pacific humpback  
dolphin, narrow-snouted = dolphin, bridled  
dolphin, northern rightwhale, 98  
dolphin, offshore bridled: subspecies of *Stenella attenuata*; correct scientific name has not been determined  
dolphin, Pacific = dolphin, saddleback  
dolphin, Pacific bottle-nosed = dolphin, bottle-nose(d)  
dolphin, Pacific whitesided, 92  
dolphin, pantropical spotted = dolphin, bridled  
dolphin, Peale's = dolphin, blackchin  
dolphin, Peron's = dolphin, southern rightwhale  
dolphin, piebald, 42  
dolphin, pied, 45  
dolphin, plumbeous = dolphin, Indo-Pacific humpback  
dolphin, Red Sea bottle-nosed, 214  
dolphin, Risso's = grampus, whitehead (according to Burton)  
dolphin, rough-toothed, 203  
dolphin, saddleback, 55  
dolphin, shortsnouted whitebelly, 87  
dolphin, small-headed = dolphin, spinner  
dolphin, South Atlantic dusky = dolphin, dusky  
dolphin, southern rightwhale, 100  
dolphin, speckled = dolphin, Indo-Pacific humpback  
dolphin, spinner, 200  
dolphin, spotted, 201  
dolphin, spotted = dolphin, bridled  
dolphin, spotted = dolphin, narrow-snouted  
dolphin, striped, 199  
dolphin, Styz = dolphin, striped  
dolphin, Tasmanian bottlenosed, 215  
dolphin, tonine = dolphin, Heaviside's  
dolphin, Torres Strait = dolphin, spinner  
dolphin, West African white = dolphin, Atlantic humpback  
dolphin, white = dolphin, Indo-Pacific humpback  
dolphin, whitebeak(ed), 89  
dolphin, white-bellied = dolphin, black  
dolphin, whiteflag, 96  
dolphin, whitefront = dolphin, pied  
dolphin, white-sided = dolphin, Atlantic white-side  
dolphins, Amazon, 85  
dolphins, bottle-nosed, 213  
dolphins, Commerson's, 41  
dolphins, freshwater = dolphins, river  
dolphins, Ganges = dolphins, gangetic  
dolphins, gangetic, 185  
dolphins, long-snouted, 202  
dolphins, right whale, 97  
dolphins, river, 186  
dolphins, spotted, 196  
dolphins, true, 53  
dolphins, typical (as family) = dolphins and porpoises  
dolphins and porpoises, 52  
dugongs, 76  
elephant seals, cf. seals, elephant  
finback, common = whale, fin  
finner = whale, fin  
fish, devil = whale, grey  
fish, white = beluga  
flesh-eaters = carnivores  
flipper, a bottle-nosed dolphin (of TV fame)  
flipper, square = seal, bearded  
franciscana, 187  
fur seal, Alaskan = fur seal, northern  
fur seal, Antarctic, 7  
fur seal, Antipodean, 4  
fur seal, Australian = fur seal, Antipodean  
fur seal, Cape = fur seal, South African  
fur seal, Chilean = fur seal, Juan Fernandez

- fur seal, Falkland, 3  
 fur seal, Galapagos, 5  
 fur seal, giant, 9  
 fur seal, Guadalupe, 6  
 fur seal, Juan Fernandez, 8  
 fur seal, Kerguelen = fur seal, Antarctic, *or* fur seal, subantarctic  
 fur seal, New Zealand = fur seal, Antipodean  
 fur seal, northern, 38  
 fur seal, Pribiloff Islands = fur seal, northern  
 fur seal, South African, 11  
 fur seal, South American, 2  
 fur seal, Subantarctic, 12  
 fur seal, Tasmanian = fur seal, Victorian  
 fur seal, Victorian, 10  
 fur seal, Western Australian = fur seal, Antipodean  
 fur seals, sea lions and = seals, eared  
 fur seals, southern, 1  
 grampus = whale, killer  
 grampus = grampus, whitehead  
 grampus, gray = grampus, whitehead  
 grampus, whitehead, 74  
 grey back = whale, grey  
 grindhval = whale, (longfin) pilot  
 hair-seal: any otarid the hair of which is too coarse to be called fur  
 harbor seal, cf. seal, harbor  
 hard head = whale, grey  
 hippopotamus, 77  
 hippopotamus, pigmy, 47  
 horsehead = seal, grey  
 humpback = whale, humpback  
 ingotok: whale, young bowhead  
 jacobite = dolphin, piebald  
 jar, common = seal, (immature and adult) ringed  
 kairalik = whale, bowhead  
 kairulik (Eskimo): seal, harp  
 kasigiak (Eskimo) = seal, harbor  
 killer = whale, killer  
 killer, pygmy = whale, pygmy killer  
 killers, false = whales, lesser killer  
 killer whales, cf. whales, pilot and killer  
 lumalumba = dolphin, Irrawaddy  
 manatee, Amazon, 207  
 manatee, Caribbean, 208  
 manatee, Florida, 209  
 manatee, North American = manatee, Caribbean  
 manatee, South-American, 210  
 manatee, West African, 211  
 manatee, West Indian = manatee, Caribbean  
 manatees, 206  
 minke = whale, minke  
 monkey, proboscis, 129  
 morse = walrus  
 mussel digger = whale, grey  
 namu = whale, killer  
 nare whale = narwhal  
 narwhal(e), 125  
 narwhals, 127  
 near-ungulates, 148  
 netsivak = seal, (Eskimo fur) hooded  
 nisack = porpoise, harbor  
 nordcaper = whale, North Atlantic right  
 orca = whale, killer  
 otter, Eurasian, 104  
 otter, marine = chungungo  
 otter, sea, cf. sea otter  
 Peh Ch'i = Pei c'hi  
 Pei c'hi = dolphin, whiteflag  
 pelloch = porpoise, harbor  
 pinnipeds (seals and their allies in which flippers replace true feet), 182  
 poggy: whale, young bowhead  
 pophead = whale, (longfin) pilot  
 porpoise (New-Zealand) = dolphin, pied  
 porpoise, bicolored = porpoise, spectacled  
 porpoise, black, 172  
 porpoise, black finless = porpoise, finless  
 porpoise, Black Sea harbor, 170  
 porpoise, Burmeister's = porpoise, black  
 porpoise, common = porpoise, harbor  
 porpoise, Dall, 174  
 porpoise, Dall's harbor = porpoise, Dall  
 porpoise, Dall's = porpoise, Dall  
 porpoise, finless, 132  
 porpoise from China, finless, 131  
 porpoise from China and Japan, finless, 133  
 porpoise from Japan and Korea, finless, 134  
 porpoise, finless black = porpoise, finless  
 porpoise, Gulf of California, 171  
 porpoise, harbor, 169  
 porpoise, Pacific harbor = porpoise, harbor  
 porpoise, Peale's = dolphin, blackchin  
 porpoise, spectacled, 168  
 porpoise, True's = porpoise, Dall  
 porpoise, whiteflank = porpoise, Dall  
 porpoise, 173  
 razoback = whale, fin  
 right-whale dolphin, cf. dolphin  
 rip sack = whale, grey  
 rorqual, common = whale, fin  
 rorqual, great northern = whale, blue  
 rorqual, least = whale, minke  
 rorqual, lesser = whale, minke  
 rorqual, Rudolphi's = whale, sei  
 rorqual, Sibbald's = whale, blue  
 rorquals, 18  
 rorquals (or fin whales), 34  
 saddle-back = seal, harp  
 sea canary = beluga  
 sea cow, great northern = sea cow, Steller's  
 sea cow, Steller's, 78  
 sea cow, dugongs, and manatees, 190  
 sea elephant = seal, southern elephant  
 sea horse = walrus  
 seal, Atlantic bearded, 62  
 seal, Atlantic harbor, 164  
 seal, Atlantic = seal, grey  
 seal, Baikal, 162  
 seal, Baltic ringed, 157  
 seal, banded = seal, ribbon  
 seal, bay = seal, harbor

- seal, bearded, 61  
 seal, Bering Sea ringed, 158  
 seal, bladdernosed = seal, hooded  
 seal, British Columbia harbor, 167  
 seal, Caribbean monk = seal, West Indian monk  
 seal, Caspian, 151  
 seal, common = seal, harbor  
 seal, crab-eater, 101  
 seal, crab-eating = seal, crab-eater  
 seal, crested = seal, hooded  
 seal, fiord = seal, ringed  
 seal, Gichiga ringed, 160  
 seal, Greenland = seal, harp  
 seal, grey, 75  
 seal, Groenland = seal, harp  
 seal, harbor, 163  
 seal, harp, 153  
 seal, Hawaiian monk, 123  
 seal, hooded, 48  
 seal, horsehead = seal, grey  
 seal, Jamaica = seal, West Indian monk  
 seal, jar = seal, ringed  
 seal, Kamchatkan harbor, 165  
 seal, Ladoga ringed, 159  
 seal, Lake Ladoga ringed = seal, Ladoga ringed  
 seal, Lake Saimaa ringed = seal, Saimaa ringed  
 seal, larga = seal, spotted  
 seal, Laysan monk = seal, Hawaiian monk  
 seal, leonard, 79  
 seal, (Mediterranean) monk, 122  
 seal, Newfoundland harp, 154  
 seal, northern elephant, 119  
 seal, North-sea ringed = seal, Baltic ringed  
 seal, Okhotsk (Sea) ringed = seal Gichiga ringed  
 seal, Pacific bearded, 63  
 seal, ribbon, 152  
 seal, ringed, 156  
 seal, Ross, 141  
 seal, saddleback = seal, harp  
 seal, Saimaa ringed, 161  
 seal, sand = seal, harbor  
 seal, southern elephant, 120  
 seal, spotted = seal, Kamchatkan harbor  
 seal, Tasmanian fur = fur seal, Victorian  
 seal, Ungava harbor, 166  
 seal, Weddell, 95  
 seal, Weddell's = seal, Weddell  
 seal, West Indian monk, 124  
 seal, White-Sea harp, 155  
 seals, 150  
 seals (superfamily), 178  
 seals and their allies = pinnipeds  
 seals, eared (or sea-lions and fur seals), 146  
 seals, earless = seals, (true)  
 seals, elephant, 118  
 seals, monk, 121  
 seals, northern, 177  
 seals, proboscis = crested seals and sea elephants (subfamily)  
 seals, southern, 102  
 seals, true (earless seals), 176  
 sea leopard = seal, leopard  
 sea lion, Auckland = sea lion, New Zealand  
 sea lion, Australian, 130  
 sea lion, black = sea lion, California  
 sea lion, California(n), 220  
 sea lion, Galapagos, 222  
 sea lion, Hooker's = sea lion, New Zealand  
 sea lion, Japanese, 221  
 sea lion, New Zealand, 175  
 sea lion, northern, 67  
 sea lion, South American, 145  
 sea lion, southern = sea lion, South American  
 sea lion, Steller's = sea lion, northern  
 sea lions, 147 or 66  
 sea lions and fur seals = seals, eared  
 sea otter, 57  
 sea otter, California = sea otter, southern  
 sea otter, Kamchatka, 58  
 sea otter, northern, 59  
 sea otter, southern, 60  
 sea ox = walrus  
 silver jar: (freshly moulted young) ringed seal  
 sishuk = susu, Ganges  
 sishumar = susu, Ganges  
 sisumara = susu, Ganges  
 sletbag = whale, right  
 sniffer = porpoise, harbor  
 sulfurbottom (sulphurbottom) = whale, blue  
 susu = dolphins, gangetic  
 susu, Ganges, 183  
 susu, Indus, 184  
 tookashee = tookashee, Amazon river  
 tookashee, Amazon River, 192  
 tookashee, South American, 191  
 tookashee, Venezuela, 193  
 tucuxi = tookashee, Amazon river  
 ugjuk (Eskimo) = seal, bearded  
 vaquita = porpoise, Gulf of California  
 walrus, 136  
 walrus, Atlantic = walrus, Atlantic-Arctic  
 walrus, Atlantic-Arctic, 139  
 walrus, Laptev Sea, 138  
 walrus, Pacific = walrus, Pacific-Arctic  
 walrus, Pacific-Arctic, 137  
 walruses, 135  
 whale, Antarctic blue, 29  
 whale, Antillean beaked, 111  
 whale, archbeak, 109  
 whale, Arctic(right) = whale, bowhead  
 whale, Arnoux's = whale, souther giant bottle-nose  
 whale, Arnoux's beaked = whale, southern giant bottle-nose  
 whale, Atlantic pilot = whale, longfin pilot  
 whale, Atlantic right = whale, North Atlantic right  
 whale, Australian = whale, pygmy right  
 whale, Baird's beaked = whale, North Pacific giant bottle-nose  
 whale, baleen = whale, whalebone or any of several mystacocetids of the genus *Balaena*  
 whale, beaked: any of several physeterids with a prolonged muzzle



- whale, Bering Sea beaked = whale, sabertooth  
 whale, Biscayan right = whale, North Atlantic right  
 whale, Biscayan (right) = whale, right  
 whale, black right = whale, North Atlantic right  
 whale, Blainville's = whale, densebeak  
 whale, blue, 27  
 whale, bottle-nose(d) = whale, North Atlantic bottle-nose  
 whale, bowhead, 16  
 whale, Bryde = whale Bryde's  
 whale, Bryde's, 26  
 whale, bunch = whale, humpback  
 whale, caaing = whale, (longfin) pilot  
 whale, Caa'ing = whale, (longfin) pilot  
 whale, ca'ing = whale, (longfin) pilot  
 whale, Californian grey = whale, grey  
 whale, coalfish = whale, Sei  
 whale, common killer = whale, killer  
 whale, Cuvier's beaked = whale, goosebeak  
 whale, Cuvier's = whale, goosebeak  
 whale, deepcrest, 108  
 whale, densebeak, 110  
 whale, dwarf sperm, 86a  
 whale, false killer, 189  
 whale, fin, 31  
 whale, finner = whale, blue  
 whale, flathead bottle-nose, 82  
 whale, Gervais' beaked = whale, Antillean beaked  
 whale, Gervais = whale, Antillean beaked  
 whale, giant beaked = whale, North Pacific giant bottle-nose  
 whale, ginkgo-tooth, 112  
 whale, goosebeak, 224  
 whale, goosebeaked = whale, goosebeak  
 whale, Gray's (beaked) = whale, scamperdown  
 whale, great polar = whale, bowhead  
 whale, Greenland = whale, bowhead  
 whale, Greenland right = whale, bowhead  
 whale, grey, 65  
 whale, Gulf Stream beaked = whale, Antillean beaked  
 whale, herring = whale, fin  
 whale, hump = whale, humpback  
 whale, humpback, 105  
 whale, hunchbacked = whale, humpback  
 whale, ice baleen = whale, North Atlantic right  
 whale, Indian pilot = whale, shortfin pilot  
 whale, Indo-Pacific beaked, 83  
 whale, killer, 144  
 whale, Layard's = whale, straptooth  
 whale, little piked = whale, minke  
 whale, (longfin) pilot, 71  
 whale, minke, 19  
 whale, Moore's beaked = whale, archbeak  
 whale, New Zealand beaked, 114  
 whale, North Atlantic blue, 30  
 whale, North Atlantic bottle-nose, 81  
 whale, North Atlantic minke, 20  
 whale, (North Atlantic) right, 15  
 whale, North cape = whale, North Atlantic right  
 whale, northern = whale, bowhead  
 whale, northern bottle-nosed = whale, North Atlantic bottle-nose  
 whale, northern hemisphere fin, 33  
 whale, northern hemisphere sei, 24  
 whale, northern pilot = whale, longfin pilot  
 whale, northern right = whale, right  
 whale, North Pacific blue = whale, North Atlantic blue  
 whale, North Pacific giant bottle-nose, 37  
 whale, North Pacific minke, 22  
 whale, North Sea beaked, 107  
 whale, Pacific grey = whale, grey  
 whale, Pacific pilot, 73  
 whale, Pacific right = whale, (North Atlantic) right  
 whale, piked = whale, minke  
 whale, pikeheaded = whale, minke  
 whale, pilot = whale, (longfin) pilot  
 whale, pollack = whale, sei  
 whale, porpoise = whale, southern giant bottle-nose  
 whale, pot = whale, sperm  
 whale, pygmy blue = whale, southern Indian Ocean blue  
 whale, pygmy killer, 68  
 whale, pygmy right, 39  
 whale, pygmy sperm, 86  
 whale, right, 13  
 whale, Rudolphi's = whale, sei  
 whale, sabertooth, 117  
 whale, scamperdown, 113; may also be one of several species of ziphiid of the genus *Mesoplodon*  
 whale, scrag = whale, North Atlantic right  
 whale, sei, 23  
 whale, Shepherd's beaked, 204  
 whale, shortfin pilot, 70  
 whale, southern bottle-nosed = whale, flathead bottle-nose  
 whale, southern giant bottle-nose, 36  
 whale, southern hemisphere fin, 32  
 whale, southern hemisphere longfin pilot, 72  
 whale, southern hemisphere minke, 21  
 whale, southern hemisphere sei, 25  
 whale, southern Indian Ocean blue, 28  
 whale, southern pilot = whale, longfin pilot  
 whale, southern right, 14  
 whale, southern right = whale, (North Atlantic) right  
 whale, Sowerby's (beaked) = whale, North Sea beaked  
 whale, sperm, 179  
 whale, Stejneger's beaked = whale, sabertooth  
 whale, straptooth, 115  
 whale, straptoothed = whale, straptooth  
 whale, tropical beaked = whale, densebeak  
 whale, True's beaked, 116  
 whale, whalebone: any whale of the suborder *Mystacoceti*  
 whale, wolfish = whale, sei  
 whale, white = beluga

whales, dolphins, and porpoises, 46  
 whales, baleen or whalebone, 128  
 whales, beaked, 223 *or* 106  
 whales, bottle-nosed, 80  
 whales, bowhead (right whales), 17  
 whales, finback = rorquals (family)  
 whales, fin = rorquals  
 whales, giant bottle-nosed, 35  
 whales, grey, 64  
 whales, lesser killer, 188

whales, pilot, 69  
 whales, pilot and killer, 143  
 whales, right = whales, bowhead  
 whales, Sowerby's = whales, beaked  
 whales, sperm (superfamily), 181  
 whales, sperm, 180  
 whales, toothed, 140  
 whales, true = whales, bowhead  
 whales, whalebone cf. whales, baleen  
 white whales and narwhals, 126  
 whitecoat: harp seal pup of (young) ringed seal

*Français: index alphabétique*

baleine-à-bec commune (hypérodon du nord), 81  
 baleine-à-bec d'Arnoux = baleine d'Arnoux  
 baleine-à-bec de Baird = baleine-à-bec, grande  
 baleine-à-bec de Blainville, 110  
 baleine-à-bec de Cuvier, 224  
 baleine-à-bec de Gervais, 111  
 baleine-à-bec de Gray, 113  
 baleine-à-bec de Longman, 83  
 baleine-à-bec de Moore, 109  
 baleine-à-bec de Nouvelle-Zélande, 114  
 baleine-à-bec de Nouvelle-Zélande = tasmacète de Shepherd  
 baleine-à-bec des oies = baleine-à-bec de Cuvier  
 baleine-à-bec de Sowerby, 107  
 baleine-à-bec de Stejneger, 117  
 baleine-à-bec de True, 116  
 baleine-à-bec d'oie = baleine-à-bec de Cuvier  
 baleine-à-bec du sud = hypérodon du sud  
 baleine-à-bec, grand, 37  
 baleine-à-bosse = rorqual-à-bosse  
 baleine-à-dents en lanière = mésoplodon de Layard  
 baleine au sarde = baleine noire  
 baleine australe = baleine noire  
 baleine blanche = béluga (vrai)  
 baleine bleue = rorqual bleu  
 baleine boréale (F.); baleine franche (Can.), 16  
 baleine d'Arnoux, 36  
 baleine de Baird = baleine-à-bec, grande  
 baleine de Biscaye = baleine noire  
 baleine de Bryde = balénoptère boréal de Bryde  
 baleine de Gervais = baleine-à-bec de Gervais  
 baleine de Groenland = baleine boréale  
 baleine de Layard = mésoplodon de Layard  
 baleine des Basques = baleine noire  
 baleine de Siebold = baleine noire  
 baleine de Sowerby = baleine-à-bec de Sowerby  
 baleine de True = baleine-à-bec de True  
 baleine du bec des oies = baleine-à-bec de Cuvier  
 baleine du Groenland = baleine boréale  
 baleine du Pacifique = baleine noire  
 baleine franche = baleine boréale  
 baleine franche naine = baleine pygmée  
 baleine franche noire = baleine noire  
 baleine grise (de Californie), 65  
 baleine jubarte = rorqual-à-bosse  
 baleine naine = baleine pygmée

baleine noire, 13  
 baleine noire de l'Atlantique Nord, 15  
 baleine noire du Sud, 14  
 baleine pygmée, 39  
 baleine sarde = baleine noire  
 baleines, 17  
 baleines-à-bec, 80  
 baleines-à-bec = ziphiidés  
 baleines-à-dents = odontocètes  
 baleines-à-fanons, 128  
 baleines à gros bec = ziphiidés  
 baleines blanches = monodontidés  
 baleines grises = eschrichtiidés  
 baleines noires, 35  
 balénidés = baleines  
 balénoptère boreal = rorqual boréal  
 balénoptère boréal bleu = rorqual bleu  
 balénoptère boréal de Bryde, 26  
 balénoptère de Bryde = balénoptère boréal de Bryde  
 balénoptère de Sibbald = rorqual bleu  
 balénoptères = rorquals  
 balénoptéridés = rorquals  
 béluga (vrai, 50  
 béluga de la mer d'Okhotsk, 51  
 cachalot = cachalot à grosse tête  
 cachalot à grosse tête, 179  
 cachalot macrocéphale = cachalot à grosse tête  
 cachalot nain = cachalot pygmée  
 cachalot pygmée, 86  
 cachalots = physétéridés  
 callorhine de l'Alaska = otarie à fourrure du nord  
 callorhine des îles Pribilof = otarie à fourrure du nord  
 carnivores, 40  
 céphalorhynques = dauphins de Commerson  
 cétacés, 46  
 cochon de mer = marsouin commun  
 cystophorinés, 49  
 dauphin-à-bec blanc, 89  
 dauphin-à-bec de Peale, 90  
 dauphin-à-dents obliques = dauphin-à-flancs blancs du Pacifique  
 dauphin-à-dents rudes = sténo rostré  
 dauphin-à-dos lisse, 98  
 dauphin-à-dos lisse du Japon, 99  
 dauphin-à-flancs blancs, 88

- dauphin-à-flancs blancs du Pacifique, 92  
 dauphin à grand nez = dauphin à gros nez  
 dauphin à gros nez, 216  
 dauphin-à-nez blanc = dauphin-à-bec blanc  
 dauphin à rostre blanc = dauphin-à-bec blanc  
 dauphin blanc = béluga (vrai)  
 dauphin blanc de Chine = sotalie de Chine  
 dauphin bleu (-blanc), 199  
 dauphin bleu-blanc = dauphin bleu  
 dauphin commun, 55  
 dauphin commun de la mer d'Oman, 56  
 dauphin d'eau douce de Chine, 96  
 dauphin de Bornéo, 87  
 dauphin de Commerson, 42  
 dauphin de Fitzroy, 93  
 dauphin de Gill = dauphin à gros nez  
 dauphin de Heaviside, 44  
 dauphin de Hector, 45  
 dauphin de la Plata, 187  
 dauphin de l'Indus, 184  
 dauphin de l'Irraouad(d)i = orcelle de l'Irraouaddi  
 dauphin de Malaisie = sotalie de Chine  
 dauphin de Peron, 100  
 dauphin de Risso = dauphin gris  
 dauphin de Thétyis = dauphin bleu (-blanc)  
 dauphin de Thétis = dauphin bleu (-blanc)  
 dauphin des anciens = dauphin commun  
 dauphin douteux, 197  
 dauphin du Gange, 183  
 dauphin du nord = dauphin à dos lisse  
 dauphin gris, 74  
 dauphin noir, 43  
 dauphin pie = dauphin de Commerson  
 dauphin pilote = globicéphale noir de l'Atlantique (= grinde)  
 dauphin rayé = dauphin bleu (-blanc)  
 dauphin souffleur = dauphin à gros nez  
 dauphin tacheté = dauphin douteux  
 dauphins à long bec = sténidés  
 dauphins-baleines francs, 97  
 dauphins d'eau douce, 186  
 dauphins de Commerson, 41  
 dauphins du Gange = platanistidés  
 dauphins pilotes = globicephales  
 dauphins tachetés, 196  
 dauphins typiques = delpinidés  
 dauphins vrais, 53  
 delphinidés (dauphins), 52  
 dogling = baleine-à-bec commune  
 dugongidés, 76  
 éléphant de mer du nord, 119  
 éléphant de mer du sud, 120  
 éléphants de mer, 118  
 épaulard, 144  
 épaulard à tête ronde = globicéphale noir de l'Atlantique  
 éschrichtiidés, 64  
 faux épaulard = pseudorque à dents épaisses  
 faux orque = pseudorque à dents épaisses  
 faux orques, 188  
 gibbar = rorqual-à-bosse  
 globicéphale = globicéphale noir de l'Atlantique  
 globi(o)céphale de l'Inde = globicéphale du Pacifique  
 globicéphale de Siebold, 73  
 globicéphale d'Inde = globicéphale du Pacifique  
 globicéphale du Pacifique, 70  
 globi(o)céphale du sud = globicéphale noir de l'hémisphère sud  
 globicéphale grinde = globicéphale noir de l'Atlantique  
 globi(o)céphale indien = globicéphale du Pacifique  
 globi(o)céphale noir = globicéphale noir de l'Atlantique  
 globicéphale noir de l'Atlantique (C.); grinde (F.), 72  
 globicéphale noir de l'hémisphère sud, 72  
 globicéphales, 69  
 grand dauphin = dauphin à gros nez  
 grande baleine bleue = rorqual bleu  
 grinde = globicéphale noir de l'Atlantique  
 hippopotame, 77  
 hippopotame nain, 47  
 hypérodon = baleine-à-bec commune  
 hypérodon du nord = baleine-à-bec commune  
 hypérodon du sud, 82  
 hypérodons = baleines-à-bec  
 inia de Geoffroy = inie de Geoffroy  
 inie de Geoffroy, 84  
 iniidés, 85  
 jubarte = rorqual à bosse  
 lagénorhynque à bec blanc = dauphin-à-bec blanc  
 lagénorhynque à bec pointu = dauphin à flancs blancs  
 lagénorhynque à flancs blancs = dauphin à flancs blancs  
 lagénorhynque à rostre blanc = dauphin-à-bec blanc  
 lagénorhynque de Gill = dauphin-à-bec blanc  
 lamantin d'Afrique, 211  
 lamantin d'Afrique occidentale = lamantin d'Afrique  
 lamantin d'Amérique du Nord, 208  
 lamantin d'Amérique du Sud, 207  
 lamantin de Floride, 209  
 lamantin de l'Amazonie = lamantin d'Amérique du Sud  
 lamantin de l'Amérique du Sud, 210  
 lamantins, 206  
 léopard de mer = phoque léopard  
 léopard des mers = phoque léopard  
 lion de mer = otarie de Steller  
 lion de mer australien = lion de mer d'Australie  
 lion de mer californien = otarie de Californie  
 lion de mer d'Australie, 130  
 lion de mer de Californie = otarie de Californie  
 lion de mer de Galapagos, 222  
 lion de mer de Nouvelle-Zélande, 175  
 lion de mer du nord Pacifique = otarie de Steller  
 lion marin cendre = lion de mer d'Australie  
 lion marin de Patagonie = otarie australe  
 lions de mer (genus), 66; (family group), 147

- liissodelphininés = dauphins-baleines francs  
 loup marin d'esprit = phoque commun  
 loutre de mer, 57  
 loutre de mer australe, 60  
 loutre de mer de Kamtchatka, 58  
 loutre de mer septentrionale, 59  
 loutre eurasiennne, 104  
 marsouin = dauphin commun  
 marsouin à lunettes = marsouin des lunettes  
 marsouin blanc = béluga  
 marsouin commun, 169  
 marsouin commun de la mer Noire, 170  
 marsouin de Burmeister = marsouin spinnipenne  
 marsouin de Chine, 131  
 marsouin de Dall = marsouin des estuaires  
 marsouin de l'Inde, 132  
 marsouin des estuaires, 174  
 marsouin des lunettes, 168  
 marsouin de True = marsouin des estuaires  
 marsouin d'Orbigny = dauphin gris  
 marsouin du Pacifique, 171  
 marsouin gris = dauphin gris  
 marsouin spinnipenne, 172  
 marsouins = phocidés  
 mégaptère = baleine-à-bosse  
 mégaptère = rorqual-à-bosse  
 mégaptère boops = rorqual-à-bosse  
 mésoplodon de Gervais = baleine-à-bec de Gervais  
 mésoplodon de Layard, 115  
 mésoplodon de Sowerby = baleine-à-bec de Sowerby  
 mésoplodon de True = baleine-à-bec de True  
 mésoplodons, 106  
 monodontidés, 126  
 morse, 136  
 morse de la mer des Laptev, 138  
 morse de l'Atlantique, 139  
 morse du Pacifique = morse Pacifique  
 morse Pacifique, 137  
 morses = odobénidés  
 mystacocètes = baleines-à-fanons  
 mysticètes = baleines-à-fanons  
 narval, 125  
 narvals, 127  
 nasique, 129  
 nésarnak = dauphin à gros nez  
 nonodon = narval  
 odobénidés, 135  
 odontocètes, 140  
 orcelle de l'Irraouad(d)i, 142  
 orcinés, 143  
 orcinus = épaulard  
 orque = épaulard  
 orque épaulard = épaulard  
 orque gladiateur = épaulard  
 orque naine, 68  
 otarie à crinière = otarie australe  
 otarie à crinière d'Amérique du Sud = otarie australe  
 otarie à fourrure australienne = otarie du sud de l'Australie  
 otarie à fourrure d'Amérique du Sud = otarie à fourrure australe  
 otarie à fourrure de Guadalupe = otarie de Chilé  
 otarie à fourrure de Nouvelle-Zélande = otarie d'Australie  
 otarie à fourrure des îles Kerguelen, 12  
 otarie à fourrure australe, 2  
 otarie à fourrure d'Afrique du Sud, 11  
 otarie à fourrure d'Australie = otarie d'Australie  
 otarie à fourrure de Tasmanie = otarie à fourrure d'Afrique du Sud  
 otarie à fourrure de Townsend, 6  
 otarie à fourrure du nord, 38  
 otarie à fourrure géante, 9  
 otarie australe, 145  
 otarie d'Australie, 4  
 otarie de Californie, 220  
 otarie de Chilé, 8  
 otarie de Galapagos, 5  
 otarie de Kerguelen, 7  
 otarie de Nouvelle-Zélande = lion de mer de Nouvelle-Zélande  
 otarie des Fakland, 3  
 otarie des îles Kerguelen = otarie de Kerguelen  
 otarie de Steller, 67  
 otarie de Townsend = otarie à fourrure de Townsend  
 otarie du Japon, 221  
 otarie du sud de l'Australie, 10  
 otaries (otariidés), 146  
 otaries à fourrure = otaries  
 otariidés = otaries  
 otaries, morses et phoques = pinnipèdes (ordre)  
 ours, 218  
 ursidés = ours  
 ours blanc, 219  
 ours marins = otaries  
 petit épaulard = pseudorque à dents épaisses  
 phocénidés, 173  
 phocidés, 176  
 phoque à bandes, 152  
 phoque à barbe (F.), 61  
 phoque à capuchon, 48  
 phoque à crête = phoque à capuchon  
 phoque annelé = phoque marbré  
 phoque annelé du Baikal, 162  
 phoque à rubans = phoque à bandes  
 phoque à selle = phoque du Groenland  
 phoque à trompe = éléphant de mer du sud  
 phoque barbu = phoque à barbe  
 phoque barbu de l'Atlantique, 62  
 phoque barbu du Pacifique, 63  
 phoque chien de mer = phoque veau-marin  
 phoque commun = phoque veau-marin  
 phoque crabier, 101  
 phoque de la Caspienne, 151  
 phoque de la mer Blanche, 155  
 phoque de la mer Caspienne = phoque de la Caspienne  
 phoque de Ross, 141  
 phoque de Sibérie = phoque annelé du Baikal  
 phoque de Terre-Neuve, 154

- phoque de Weddell, 95  
 phoque du Baikal = phoque annelé du Baikal  
 phoque du Groenland (F), 153  
 phoque gris, 75  
 phoque léopard, 79  
 phoque marbré (F.); phoque annelé (Can.), 156  
 phoque marbré de Giziga, 160  
 phoque marbré de la Baltique, 157  
 phoque marbré de la mer de Béring, 158  
 phoque marbré du lac Ladoga, 159  
 phoque marbré du lac Saimaa, 161  
 phoque moine de Hawaï = phoque moine des îles Hawaï  
 phoque moine de la Méditerranée, 122  
 phoque moine de Laysan = phoque moine des îles Hawaï  
 phoque moine des Caraïbes = phoque moine des Indes occidentales  
 phoque moine des îles Hawaï, 123  
 phoque moine des Indes occidentales, 124  
 phoque moine méditerranéen = phoque moine de la Méditerranée  
 phoque veau-marin (F.); phoque commun (Can.), 163  
 phoque veau-marin de Kamtchatka, 165  
 phoque veau-marin de la Colombie-Britannique, 167  
 phoque veau-marin de l'Atlantique, 164  
 phoque veau-marin de l'Ungava, 166  
 phoques (genus), 150; (family), 178  
 phoques à trompe = cystophorinés  
 phoques du nord, 177  
 phoques du sud, 102  
 phoques moines, 121  
 physétéridés (family), 180; (superfamily), 181  
 pinnipèdes, 182  
 plataniste = dauphin du Gange  
 platanistidés, 185  
 platanistoidés = dauphins d'eau douce  
 pourceau de mer = marsouin commun  
 pourcil = marsouin commun  
 pseudorques à dents épaisses, 189  
 pseudorques = faux orques  
 rhytine de Steller, 78  
 rorqual à bec = rorqual, petit  
 rorqual à bosse (Can.), 105  
 rorqual, petit, 19  
 rorqual à museau pointu = rorqual, petit  
 rorqual à rostre = rorqual, petit  
 rorqual bleu, 27  
 rorqual bleu de l'Antarctique, 29  
 rorqual bleu, petit, 28  
 rorqual bleu de l'Atlantique Nord, 30  
 rorqual boréal, 23  
 rorqual boréal de l'hémisphère nord, 24  
 rorqual boréal de l'hémisphère sud, 25  
 rorqual commun, 31  
 rorqual commun de l'hémisphère nord, 33  
 rorqual commun de l'hémisphère sud, 32  
 rorqual de Bryde = baléoptère boréal de Bryde  
 rorqual de l'Atlantique Nord, petit, 20  
 rorqual de l'hémisphère sud, petit, 21  
 rorqual de Rudolphi = rorqual boréal  
 rorqual de Sibbald = rorqual bleu  
 rorqual du nord = rorqual boréal  
 rorqual du Pacifique Nord, petit, 22  
 rorqual sei = rorqual boréal  
 rorquals (genus), 18; (family), 34  
 sarde = baleine noire  
 siréniens, 190  
 sotalie de Chine, 194  
 sotalie de la Guyane = sotalie de l'Amérique du Sud  
 sotalie de l'Amazone, 192  
 sotalie de l'Amazone = sotalie de l'Amérique du Sud  
 sotalie de l'Amérique du Sud, 191  
 sotalie de Teusz, 195  
 sotalie du Cameroun = sotalie de Teusz  
 sotalie du Venezuela, 193  
 souffleur de Gill = dauphin à gros nez  
 souffleur de la Mer Rouge = tursiops de la Mer Rouge  
 souffleur de Tasmanie, 215  
 souffleur du Pacifique = dauphin à gros nez  
 souffleur nesarnack = dauphin à gros nez  
 souffleurs, 213  
 stellère = rhytine de Steller  
 sténidés, 202  
 sténo rostré, 203  
 subongulés, 148  
 tasmacète de Shepherd, 204  
 tête de cheval = phoque gris  
 trichéchides = lamantins  
 tursion de la Mer Rouge = tursiops du Mer Rouge  
 tursion souffleur = dauphin à gros nez  
 tursions = souffleurs  
 tursiops = souffleurs  
 tursiops de la Mer Rouge, 214  
 tursiops tronqué = dauphin à gros nez  
 ursidés, 217  
 vache marine = morse  
 veau marin = phoque veau marin  
 ziphiidés, 223

VLADIMIR N. NEBRASSOFF

## BIBLIOGRAPHIE

- ANDERSON, S. and J. K. JONES, jr. (editors), 1967, *Recent Mammals of the World: A Synopsis of Families*, Ronald Press, New York, N.Y.  
 BURT, W. H. (editor), 1972, *Antarctic Pinnipedia*, American Geophysical Union.  
 CHAPSKII, K. K. and V. E. Sokolov (editors), 1973, *Morphology and Ecology of Marine Mammals*, J. Wiley, New York, N.Y.

- GASKIN, D. E., 1970, *Whales, Dolphins and Seals*, St. Martin's Press, New York, N.Y.
- HERSHKOVITZ, P., 1966, *Catalog of Living Whales*, U.S. Natl. Mus. Bull. No. 246.
- International Union for Conservation of Nature and Natural Resources, 1972, *Red Data Book*, Vol. 1, Mammalia, Morges, Suisse.
- International Whaling Commission, Subcommittee on Smaller Cetaceans, Montreal, Canada, April I-II, 1974. J. Fish. Res. Board Canada 32, 889-983.
- KING, J. E., 1964, *Seals of the World*, Br. Mus. (Nat. Hist), London.
- KLEINENBERG, S. E., 1958, *On the Origin of Cetacea*, Proc. 15th Int. Congr. Zool. 445-447.
- MATTHES, H. W., 1962, «Verbreitung der Säugetiere in der Vorzeit», In: *Handbuch der Zoologie*, Band 8, Lief. 28, 11(1), 1-198. Walter de Gruyter & Co., Berlin.
- MITCHELL, E. and R. H. Tedford, 1973, *The Enaliarctinae, a New Group of Extinct Aquatic Carnivora and a Consideration of the Origin of the Otariidae*, Bull. Am. Mus. Nat. Hist. 151, 201-284.
- PIVETEAU, J. (editor), 1958, *Traité de paléontologie*, Tome 6, Vol. 2, Masson, Paris.
- 1961, *Traité de paléontologie*, Tome 6, Vol. 1, Masson, Paris
- REINHART, R. H., 1959, *A Review of the Sirenia and Desmostylia*, Univ. Calif. Publ. Geol. Sci. 36, 1-146.
- ROMER, A. S., 1966, *Vertebrate Paleontology*, Third Edition, Univ. Chicago Press, Chicago, Ill.
- SCHEFFER, V. B., 1958, *Seals, Sea Lions, and Walruses: A review of the Pinnipedia*, Stanford Univ. Press, Stanford, Calif.